



02 JUN 1992

EXPRESSIVES IN NORTHERN KHMER

วิทยานิพนธ์การ

ชาน

ปัทมาวดี บูญเทียม

KOTCHAKORN BOONTIAM

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILLMENT OF
THE REQUIREMENTS FOR THE DEGREE OF
MASTER OF ARTS
(LINGUISTICS)

IN
FACULTY OF GRADUATE STUDIES
MAHIDOL UNIVERSITY

1991

ชื่อวิทยานิพนธ์ คำเสริมสร้อยในภาษาเขมรถิ่นไทย
 ผู้วิจัย กชกร บุญเทียม
 ปริญญา ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาศาสตร์)
 คณะกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์

สุวิไล เปรมศรีรัตน์, Ph.D.

David Thomas, Ph.D.

อมร ทวีศักดิ์, ศศ.ม.

วันที่สำเร็จการศึกษา

25 พฤศจิกายน พ.ศ. 2534

บทคัดย่อ

วิธีการใช้คำเสริมสร้อยนี้ เป็นลักษณะของภาษาในทวีปเอเชียที่น่าสนใจอย่างหนึ่ง วิทยานิพนธ์เล่มนี้เป็นการศึกษาถึงลักษณะคำเสริมสร้อยในภาษาเขมรท้องถิ่นในประเทศไทย เน้นศึกษาภาษาเขมรที่พูดในจังหวัดสุรินทร์ จากผลของการศึกษานี้พบว่ามีความสัมพันธ์กัน ระหว่างการเปลี่ยนแปลงทางเสียงและความหมายของคำเสริมสร้อย ดังนี้คือ เสียงสระที่มี ตำแหน่งของระดับเส้นที่สูงกว่า จะบอกถึงขนาดและปริมาณที่มากกว่า เสียงสระที่มีตำแหน่ง ของระดับเส้นที่ต่ำกว่า เสียงสระประสมจะบอกถึงขนาดและปริมาณที่มากกว่า เสียงสระเดี่ยว เสียงสระกลาง จะบอกถึงขนาดและปริมาณที่มากกว่าสระหน้าและสระหลัง และเสียง สระหลังจะบอกถึงขนาดและปริมาณที่มากกว่าสระหน้า การเพิ่มเสียงพยัญชนะเข้าไปในคำ เสริมสร้อย จะเน้นถึงความหมายของคำเสริมสร้อยให้เพิ่มขึ้น และการเพิ่มพยางค์เข้าไป ในคำเสริมสร้อยก็จะเน้นถึงความหมายของคำเสริมสร้อยให้เพิ่มขึ้นด้วยเหมือนกัน

เนื้อหาของวิทยานิพนธ์แบ่งออกเป็น 6 บท บทแรกเป็นบทนำ บทที่ 2 กล่าวถึงลักษณะโดยทั่วไปของภาษาเขมรถิ่นไทย บทที่ 3 ว่าด้วยลักษณะเสริมสร้อย

บทที่ 4 ซึ่งน่าสนใจมาก กล่าวถึงลักษณะทางเสียงของคำเสริมสร้อย บทที่ 5 กล่าวถึง
ความหมายของคำเสริมสร้อย บทที่ 6 เป็นบทสรุปสาระสำคัญทั้งหมด และภาคผนวก
กล่าวถึงคำเสริมสร้อยที่บอกภาพพจน์ในภาษาเขมร



Thesis Title Expressives in Northern Khmer
Name Kotchakorn Boontiam
Degree Master of Arts (Linguistics)
Thesis Supervisory Committee
 Suwilai Premsrirat, Ph.D.
 David Thomas, Ph.D.
 Amon Thavisak, M.A.
Date of Graduation 25 November B.E. 2534 (1991)

ABSTRACT

Expressives can be considered as an areal feature of Southeast Asia. They are found in many Southeast Asian languages such as Thai, Malay etc. This thesis describes the characteristics of expressives in Northern Khmer. From this study, there are some relations between the changing of the meaning and the changing of the form such as, the higher vowels indicate "bigger size or quantity" than the lower vowels. Diphthongs indicate "bigger size or quantity" than the pure vowels. Central vowels indicate "bigger size or quantity" than front and back vowels; and back vowels indicate "bigger size or quantity" than front vowels. A consonant may be added to the root expressive

to intensify the meaning. And the last one is one or more syllables can be added to the root expressive to intensify its meaning. The more syllables the more the intensity.

The study is divided into six chapters. The first chapter is an introduction stating the scope and purpose of the study. The second chapter deals with some characteristics of the Northern Khmer language. The third chapter deals with the characteristics of Northern Khmer expressives. Phonological categories of expressives, which is the most interesting topic, are analyzed in chapter four. The fifth chapter deals with semantic categories of expressives. The last chapter presents some conclusions from the research. The appendix contains a list of expressive words.